

# 2連泊以上の清掃について



未来に優しい取り組みを  
私達と一緒に行動しませんか  
Rizzan x SDGs

当ホテルでは、SDGsの観点と「プラスチック資源循環促進法」に基づき、お部屋の清掃を簡略化させて頂いております。また清掃不要をご提示で館内利用券1,000円を進呈させていただきます。

客室清掃はバスタオル、フェイスタオル、バスマット、お部屋着の交換、ゴミの回収のみとなります。使用済みタオル・お部屋着は「バスタブ」へお入れください。

## Cleaning for 2 consecutive nights or more.

At our hotel, based on the perspective of SDGs and the "Plastic Resource Recycling Promotion Act", We have simplified the cleaning of the room. In addition, by presenting the cleaning unnecessary. We will give you a 1,000 yen ticket to use the hall.

We do not clean guest rooms, only exchange towels\* and room wear and collect garbage. Please put used towels and loungewear in the bathtub. \*Bath towel/face towel/bath mat



客室清掃の内容について Contents of room cleaning	2連泊目 2nd consecutive night	3連泊目以上 3 consecutive nights or more
タオル類・お部屋着の交換 Exchange of towels and room wear	○	○
ゴミ箱内のゴミの回収 Garbage collection in trash can	○	○
客室内の清掃 Room cleaning	×	×

## 清掃を希望されるお客様へ

お部屋の清掃をご希望は「部屋を掃除してください」タグを朝10時までに廊下側のドアへおかけください。

### Customers requesting cleaning.

If you wish to have your room cleaned, please put a "Please clean your room" sign on the door on the corridor side by 10:00 in the morning.



## 清掃不要のお客様へ

「清掃不要」タグを朝10時までに廊下側のドアへおかけで1室につき館内利用券1,000円分を贈呈。

お部屋には立ち入りらず、タオル類、お部屋着の交換、ゴミ回収も行いません。  
※ご希望の場合は追加料金にて承ります。

### When cleaning is unnecessary

Put up a "no cleaning required" tag on the corridor side by 10:00 a.m. Hall ticket per room by calling the door We present 1,000 yen worth.

Do not enter the room, towels, We do not change room clothes or collect garbage.  
\* If you wish, we will accept it for an additional fee.



Tickets are sold at the following facilities in the hotel. Please hand it to the staff at the time of payment. ©Restaurants & Bars ©Marine & Activities ©Shops ©Relaxation \*Some menus may not be available. Please contact us for more information to staff. The facility use ticket will be delivered to your room in the evening.

館内利用券は館内施設にてご利用頂けます。ご精算時にスタッフへお渡しください。

- ◎レストラン&バー ◎マリン&アクティビティ
- ◎ショップ ◎リラクゼーション

お部屋の鍵をお預けでないお客様は夕方頃お部屋へお届けいたします。  
※一部ご利用いただけないメニューもございます。詳しくはスタッフへお尋ねください。

上記タグをご利用しない場合・・・タオル類・お部屋着の交換、ゴミ箱内のゴミの回収のみとなります。  
If you do not use the above tags, we will only replace towels and loungewear, and collect garbage in the trash can.



## アメニティについて

アメニティ(歯ブラシセット・カミソリ・ヘアブラシ)を宿泊当日分のみのご用意とさせていただきます。

## About amenities

Amenities (toothbrush set, razor, hairbrush) We will prepare only for the day of your stay.

